

# Informare



Comune di CALVATONE

N° 75 - Dicembre 2013

Periodico dell'Amministrazione Comunale

## Il Sindaco

Cari concittadini, siamo ormai giunti alla fine del 2013, un anno pieno di difficoltà per tutti e, viste le prospettive future che ci riservano i nostri politici romani, anche il prossimo anno non promette niente di buono. Veramente, una cosa è chiara: il Sindaco sarà sempre più l'esattore delle tasse dei suoi concittadini, per recuperare le perdite nel Bilancio Nazionale. I politici di Roma mancano di coraggio politico, che porti al taglio di sprechi che non ci possiamo più permettere e che, agli occhi di tutti noi, creano tanto imbarazzo e allontanamento dalla politica, quella con la 'P' maiuscola. La primavera prossima scadrà il mandato amministrativo del nostro comune, quindi, questa potrebbe essere per me l'ultima occasione di parlare ai miei concittadini. L'esperienza che ho maturato in questi anni alla guida della comunità, mi ha dato la possibilità di crescere umanamente, toccando con mano situazioni sociali molto delicate, che hanno dato a me e ai miei consiglieri la forza d'impegnarci a fondo ed a non perdersi mai d'animo, soprattutto quando arrivavano critiche gratuite o attacchi personali che, inevitabilmente, ti portano a chiederti: 'ma chi ce lo fa fare!'. A mio avviso, il bilancio dell'attività amministrativa di questi anni, comparandolo con quello del territorio extracomunale, è estremamente positivo. Nonostante la crisi che abbiamo e che stiamo tuttora attraversando, siamo riusciti a limitare gli aumenti di tasse e di tariffe, mantenendo buoni i livelli dei servizi al cittadino. Abbiamo realizzato in questi anni diverse opere, tra cui: il parco giochi in via Borgo Antico, la riqualificazione del piazzale cimitero, la ciclopedonale

farmacia - cimitero, la passerella/ponte sul canale Delmona, la nuova area del centro raccolta rifiuti, la riqualificazione del campo sportivo, la riqualificazione dell'edificio comunale, l'asfaltatura della circonvallazione (in collaborazione col consorzio strade vicinali), il rifacimento totale (compresa la rete fognaria) di via 11 Febbraio, vicolo Castaldi e vicolo Imo Malinverno, la costruzione del tanto atteso depuratore (entrerà in funzione all'inizio del prossimo anno 2014), l'operazione parco rifugio canile (che ha portato parecchi vantaggi alle casse del comune), l'asfaltatura di via S. Maria e la riqualificazione dell'area della vecchia pesa pubblica. Da ultimo, stiamo per dare inizio ai lavori per la completa ristrutturazione dell'asilo, che garantirà ai nostri bambini un luogo adeguato ai tempi e in regola con le ultime direttive antisismiche. Per tutto quello che siamo riusciti a fare e a dare alla nostra comunità, voglio ringraziare di cuore i miei consiglieri, gli assessori e il vicesindaco, che hanno dato molto di più di quanto un Sindaco dovrebbe aspettarsi dai suoi più stretti collaboratori. Un ringraziamento al segretario comunale e a tutti i dipendenti che si sono dimostrati sempre disponibili alle esigenze del momento. Un grande grazie a tutte le associazioni di volontariato del paese, sempre disponibili sia per attività socialmente utili che per attività di aggregazione e benefiche, dimostrando una grande maturità sociale. Un ringraziamento anche alle minoranze consiliari, a tutti coloro che in varie forme hanno collaborato per il bene del paese e, infine, un grande grazie a tutti i Calvatonesi che ci hanno dato la forza, la fiducia e gli stimoli per il raggiungimento dei significativi risultati ottenuti. Sempre consapevole e convinto di essere alla guida di una 'grande comunità', auguro a tutti di poter passare in famiglia un sereno Natale,

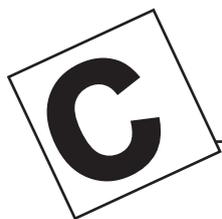
con la speranza che il 2014 sia portatore di tante cose belle e possa ridare felicità anche a chi l'aveva persa.

Il Sindaco  
Pier Ugo Piccinelli



## Sommario

Il Sindaco	pag. 1
Calvatone aderisce al patto dei sindaci	pag. 2
Manifestazioni dei gruppi locali anno 2014	pag. 3
Il ricordo di Bruno	pag. 4
Bedriacum 2013	pag. 4
Unione Europea: le politiche d'intervento	pag. 5
I nostri lettori ci scrivono	pag. 5
Lauree 2013	pag. 6
Borse di studio	pag. 6
Racc. e poesie del maestro Breda Ferdinando	pag. 7
Riconoscimenti	pag. 8
Natale in famiglia	pag. 8



# Calvatone aderisce al patto dei sindaci

Amministrazione comunale

La Commissione Europea ha lanciato il Patto dei Sindaci, un' iniziativa di libera adesione rivolta ai comuni per avallare e sostenere gli sforzi compiuti dagli enti locali nell'attuazione delle politiche di diffusione dell'energia sostenibile. I governi locali, svolgono un ruolo decisivo nella mitigazione degli effetti conseguenti al cambiamento climatico, soprattutto se si considera che l'80% dei consumi energetici e delle emissioni di CO<sub>2</sub> è associato alle attività urbane. Per le sue singolari caratteristiche - essendo l'unico movimento di questo genere a mobilitare gli attori locali e regionali ai fini del perseguimento degli obiettivi europei - il Patto dei Sindaci è considerato dalle istituzioni europee come un eccezionale modello di governo multilivello. Al fine di tradurre il loro impegno politico in misure e progetti concreti, i firmatari del 'Patto' si impegnano a preparare un [Inventario di Base delle Emissioni](#) e a presentare, entro l'anno successivo alla firma, un [Piano d'azione per l'energia sostenibile](#) in cui sono delineate le azioni principali che essi intendono avviare. Un Inventario di Base delle Emissioni è la quantificazione di CO<sub>2</sub> rilasciata per effetto del consumo energetico nel territorio durante l'anno di riferimento. Identifica le principali fonti di emissioni di CO<sub>2</sub> e i rispettivi potenziali di riduzione. Il Piano d'azione (PAES) è un documento chiave in cui i Comuni che aderiscono

al patto delineano in che modo intendono raggiungere l'obiettivo minimo di riduzione delle emissioni di CO<sub>2</sub> entro il 2020. Definisce le attività e gli obiettivi, valuta i tempi e le responsabilità assegnate. In partenariato con i Comuni della nostra zona AC12, (Comune di Piadena capofila) il Comune di Calvatone ha avviato le attività necessarie all'adesione al Patto, partecipando ad un bando emanato dal Fondazione Cariplo lo scorso aprile 2012. Il Politecnico di Milano ed il GAL Oglio Po supportano i partecipanti nella redazione del PAES e nell'espletamento della procedura di adesione al Patto. Ad oggi il Politecnico ha terminato l'Inventario di Base delle Emissioni, dato di partenza rispetto al quale determinare gli impegni e gli obiettivi che il Comune deve perseguire entro il prossimo 2020 e che saranno proposti dal PAES. Entro il prossimo Febbraio terminerà l'iter necessario alla sottoscrizione del Patto, con l'invio alla Commissione del PAES per Calvatone. Si tratta di applicare uno strumento di pianificazione volontaria che impegna il Comune di Calvatone ed i suoi abitanti ad adottare comportamenti volti al risparmio energetico e alla riduzione di emissioni di anidride carbonica, a partire in particolare dalle scelte di edilizia privata. Se è infatti reale la necessità di intervenire in tal senso sul parco immobili di proprietà pubblica è altrettanto necessario al fine di concretizzare

risultati incisivi entro il prossimo 2020 sollecitare i cittadini nei controlli delle caldaie, nell'attenzione al risparmio energetico, nella ricerca, in fase di riqualificazione degli edifici delle migliori soluzioni disponibili in campo edilizio. Va ricordato che la riduzione di emissioni di anidride carbonica è una priorità dell'Unione, trasversale a tutti i campi d'intervento e a tutte le linee di finanziamento messe a disposizione degli Enti Locali. L'iniziativa del Patto dei Sindaci è nata su sollecitazioni di grandi città europee, ma negli anni l'efficacia delle azioni intraprese e la possibilità di applicare congiuntamente ad altre istituzioni politiche volte alla riduzione delle emissioni di anidride carbonica ha favorito la crescente adesione di soggetti "più piccoli". Fondazione Cariplo, con il bando emanato per 3 annualità consecutive ha inteso sollecitare i piccoli Comuni e le Province al fine di favorire il lento processo di diffusione delle Energie rinnovabili. Spetterà alle prossime amministrazioni dar seguito a quanto avviato, ma soprattutto ai cittadini partecipare in modo attivo e consapevole alle azioni del Patto. Attualmente risultano approvati 3277 PAES in tutta Europa, di cui circa 1400 in Italia.

Per maggiori informazioni:

<http://www.pattodeisindaci.eu>

Lara

## Giornata Ecologica Proloco Bedriacum 2013



## GENNAIO

**4 GENNAIO - PRO LOCO BEDRIACUM:** CONCERTO DEL CORPO BANDISTICO "LEOPOLDO VECCHI" DI ISOLA DOVARESE IN ONORE DI G.VERDI PER IL 200° ANNIVERSARIO DALLA NASCITA

**6 GENNAIO - ORATORIO:** RECITAL AL BAMBINO IN CHIESA

**DAL 12 AL 26 GENNAIO - COMITATO COMUNALE ANZIANI:** SOGGIORNO AD ISCHIA

**18 GENNAIO - ORATORIO:** COMMEDIA IN SALA CIVICA

## FEBBRAIO

**1 FEBBRAIO - PRO LOCO BEDRIACUM :** SAGRA DI SAN BIAGIO - SERATA MUSICALE CON CENA

**9 o 16 FEBBRAIO - COMITATO COM.LE ANZIANI:** RINNOVO CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE E TESSERAMENTO + TOMBOLATA IN SALA CIVICA

**22 FEBBRAIO - ORATORIO E PRO LOCO BEDRIACUM:** SPETTACOLO "LA BURIDA" IN SALA CIVICA

## MARZO

**2 MARZO - PRO LOCO BEDRIACUM:** CARNEVALE IN MASCHERA

**2 MARZO - ALPINI:** ASSEMBLEA ORDINARIA DELLA SEZIONE A CREMONA

**9 MARZO - ALPINI:** TESSERAMENTO DEL GRUPPO CON SANTA MESSA

**15 MARZO - PRO LOCO BEDRIACUM:** GIORNATA ECOLOGICA (nel pomeriggio) - PULIZIA DEGLI ARGINI E CIGLI STRADALI

**23 MARZO - PRO LOCO BEDRIACUM:** ASSEMBLEA ANNUALE DEI SOCI PRO LOCO BEDRIACUM

**30 MARZO - ORATORIO:** FESTA DELLA FAMIGLIA

**30 MARZO - GRUPPO ALPINI:** 85° FONDAZIONE SEZIONE A CREMONA

## APRILE

**6 APRILE - ORATORIO:** PRIME CONFESIONI

**15 E 16 APRILE - COMITATO COM.LE ANZIANI:** PELLEGRINAGGIO A ROMA

**27 APRILE - ORATORIO:** FESTA DEL BATTESIMO

**DAL 28 APRILE AL 3 MAGGIO - PRO LOCO BEDRIACUM:** GITA DI 6 GIORNI A BARCELLONA E DINTORNI

## MAGGIO

**DATA DA DEFINIRE - COMITATO COMUNALE ANZIANI :** TOMBOLATA GIGANTE

**10 E 11 MAGGIO - gruppo alpini :** ADUNATA NAZIONALE A PORDENONE

**11 MAGGIO - ORATORIO :** PRIME S. COMUNIONI

**25 MAGGIO - ORATORIO:** PELLEGRINAGGIO AL SANTUARIO DELLA FONTANA

**DATA DA DEFINIRE - PRO LOCO BEDRIACUM:** CAMPAGNA DI SCAVI ARCHEOLOGICI 2014 - VISITA GUIDATA AL VISITOR CENTER E AGLI SCAVI IN LOCALITA' S.ANDREA - CONFERENZA RIASSUNTIVA DELLA CAMPAGNA DI SCAVI di BEDRIACUM 2014

## GIUGNO

**8 GIUGNO - ORATORIO:** S. CRESIME

**DAL 9 GIUGNO AL 27 GIUGNO - ORATORIO:** GREST

**DAL 20 AL 22 GIUGNO - PRO LOCO BEDRIACUM:** PIAZZA IN FESTA - SERATE MUSICALI CON BAR IN PIAZZA

**DAL 26 GIUGNO AL 3 LUGLIO - COMITATO COMUNALE ANZIANI :** TOUR IN PUGLIA

**29 GIUGNO - PRO LOCO BEDRIACUM:** GITA IN MONTAGNA ( LOCALITA' DA DEFINIRE)

**DATA DA DEFINIRE (GIUGNO/LUGLIO) - S.C.CALVATONE IN COLLABORAZIONE CON PRO LOCO BEDRIACUM:** PRIMA GARA CICLISTICA MINISPRINT PER BAMBINI - CATEGORIE G1, G2, G3, G4, G5, G6

## LUGLIO

**7 LUGLIO - GRUPPO ALPINI:** GITA SUL MONTE BALDO ORGANIZZATA DALLA SEZIONE A.N.A. DI VERONA (aperta a tutti con mezzi propri)

**13 LUGLIO - GRUPPO ALPINI:** PELLEGRINAGGIO A ORTIGARA

**DAL 18 AL 20 LUGLIO - PRO LOCO BEDRIACUM:** ESTATE CALVATONESE - SERATE MUSICALI CON CUCINA TIPICA LOCALE

**DAL 26 AL 27 LUGLIO - GRUPPO ALPINI:** PELLEGRINAGGIO AL RIFUGIO 12 APOSTOLI (consigliato a persone allenate)

**DATA DA DEFINIRE (fine luglio, inizio agosto) - PRO LOCO BEDRIACUM:** OPERA LIRICA - ARENA DI VERONA.

## AGOSTO

**DAL 20 AGOSTO AL 1 SETTEMBRE - COMITATO COMUNALE ANZIANI:** SOGGIORNO IN MONTAGNA AD ANDALO

**DAL 24 AGOSTO AL 7 SETTEMBRE - ORATORIO:** FESTA DELL'ORATORIO

## SETTEMBRE

**DATA DA DEFINIRE - S.C. CALVATONE IN COLLABORAZIONE CON PRO LOCO BEDRIACUM :** GARA CICLISTICA AMATORIALE - IV° GRAN PREMIO COMUNE DI CALVATONE MEMORIAL DAVIDE TERMENINI

**14 SETTEMBRE - PRO LOCO BEDRIACUM:** TESORI D'ARTE E DI STORIA DELLA NOSTRA TERRA - GITA CULTURALE IN LOCALITA' DA DEFINIRE

## OTTOBRE

**DAL 3 AL 7 OTTOBRE - PRO LOCO BEDRIACUM:**

Comitato Comunale Anziani "Consegna targa alla memoria" ai Familiari del Sindaco "Bruno Tosato"



**FIERA AUTUNNALE DI CALVATONE - MOSTRE HOBBISTICHE, SPETTACOLI FOLKLORISTICI, PRODOTTI GUSTI E SAPORI DELLA NOSTRA TERRA - 64° GRAN PREMIO CALVATONE CORSA CICLISTICA DILETTANTI ELITE E UNDER 23**

**5 OTTOBRE - GRUPPO ALPINI:** OFFERTA FIORI PRO BENEFICIENZA (SOTTO I PORTICI DEL COMUNE DURANTE LA FIERA)

**11 OTTOBRE - PRO LOCO BEDRIACUM:** CHIUSURA FIERA CON TOMBOLA GIGANTE E LOTTERIA IN SALA CIVICA

**DATA DA DEFINIRE - COMITATO COM.LE ANZIANI:** GITA GASTRONOMICA-CULTURALE (LOCALITA' DA DEFINIRE)

## NOVEMBRE

**1 NOVEMBRE - ORATORIO:** TOMBOLA IN ORATORIO + CASTAGNATA

**8 E 9 NOVEMBRE - GRUPPO ALPINI:** CASTAGNATA BENEFICA E COMMEMORAZIONE DEL IV° NOVEMBRE

**29 NOVEMBRE - ALPINI:** RACCOLTA ALIMENTI PER BANCO ALIMENTARE

**29 NOVEMBRE - PRO LOCO BEDRIACUM:** "LA PURSELADA" CENA TIPICA CHE SEGUIVA LA MACELLAZIONE DEL MAIALE

## DICEMBRE

**7 DICEMBRE - PRO LOCO BEDRIACUM:** ACCENSIONE LUMINARIE NATALIZIE

**12 DICEMBRE** IL GRUPPO GENITORI ORGANIZZA S. LUCIA IN PIAZZA

**24 DICEMBRE - PRO LOCO BEDRIACUM: VIGILIA DI NATALE:** PRESEPIO VIVENTE IN PIAZZA DONATORE DEL SANGUE - BANCARELLA AUGURI DELLA PRO LOCO CON DEGUSTAZIONE DOLCI TIPICI LOCALI, SPUMANTE E VIN BRULE' OFFERTI DALLA PRO LOCO - ORE 24,00 PROCESSIONE DALLA CHIESA DI S.MARIA IMMACOLATA ALLA PIAZZA DONATORI DEL SANGUE CON DEPOSIZIONE DEL GESU' BAMBINO E BENEDIZIONE DEL PRESEPIO DELLA PRO LOCO BEDRIACUM (il ricavato in beneficenza)

**31 DICEMBRE - PRO LOCO BEDRIACUM:** GITA DI CAPODANNO

**31 DICEMBRE - COMITATO COMUNALE ANZIANI:** CENONE DI FINE ANNO

## Ricordo di Bruno

E' stata molto partecipata la cerimonia d' intitolazione della nostra Sala Civica a Bruno Tosatto, tenutasi lo scorso Sabato 26 Ottobre nel tardo pomeriggio , dopo la consueta messa prefestiva delle 18.30. Il Sindaco PierUgo Piccinelli ha dapprima letto la delibera, con cui la giunta ha preso la decisione all'unanimità: "Bruno ha dato tantissimo a questa comunità. Con lui c'è stato il salto di qualità del paese, se si considera solo il salvataggio della scuola ". Alla cerimonia era presente anche il presidente della Provincia di Cremona, Massimiliano Salini: "Era di un rigore raro da trovare, era preciso, spesso ci si trovava ad inseguirlo, perché aveva un passo diverso. A volte ci si chiedeva 'ma chi glielo fa fare ? ' ". A nome delle insegnanti, degli alunni e dei genitori, ha preso quindi la parola la responsabile di plesso Rosanna Iselle: "Lo ricordiamo come maestro che capiva i bambini e li guardava rispettando le esigenze di ciascuno. Un uomo tenace, determinato,

aperto alla discussione, sempre nel rispetto", mentre il dirigente scolastico Sergio Pinsi: "Ho sempre apprezzato la sua capacità di avere idee impegnative e il suo coraggio nel realizzarle". La moglie Donata, accompagnata dalla figlia Maria Elena, ha scoperto la targa, fino a quel momento celata dal tricolore, e commossa ha ringraziato tutti i partecipanti: "Per lui la prima cosa era

sempre il Comune, la gente. Grazie per l'affetto. Non dimenticate Bruno". Alla cerimonia era presente una folta schiera di Calvatonesi e numerose persone provenienti da Piadena e dai paesi limitrofi, che hanno partecipato in commosso silenzio, scandendo gli interventi con prolungati applausi.

**Paolo**



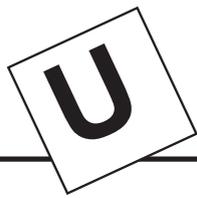
## Bedriacum 2013

E' con una bella dose di orgoglio che, anche in questo numero di Informare, possiamo dire che è stata scoperta una nuova pagina della storia del nostro paese. L'estate 2013 ha visto, per l'ennesima volta e con immutato entusiasmo, la troupe della Prof.ssa Maria Teresa Grassi a comando della campagna di scavi in località S.Andrea: a loro va tutta la nostra ammirazione e gratitudine. Le recenti scoperte gettano nuova luce sull'importanza agricola e commerciale di Bedriacum, insediamento romano conosciuto ai più per le guerre del 69 d.C. Le buone notizie, però, non terminano qui: dal 2014, e per altri tre anni, è stata infatti rinnovata la Convenzione di collaborazione scientifica tra il Comune di Calvatone e l'Università

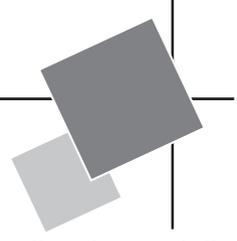
degli Studi di Milano, con lo scopo di valorizzare e promuovere il patrimonio archeologico del sito. A tal fine Calvatone ha ottenuto un finanziamento da Regione Lombardia (Bando per la promozione di interventi di valorizzazione del patrimonio archeologico e dei siti UNESCO lombardi - 2013), in quanto inserita nel progetto di Unimi insieme ad altri due siti, Lavagnone e Guardamonte. Il progetto per *Bedriacum* è cofinanziato da Unimi e dal Comune di Calvatone. Grazie a questo progetto sarà aperto con regolarità il *Visitors Centre* del Municipio, insostituibile polo delle attività divulgativa e didattica del sito (un sincero ringraziamento a Nadia Agosti per il supporto continuo, soprattutto nei periodi di visita scolastica), e nel maggio/ giugno 2014 si svolgerà la campagna di scavo a S. Andrea, nell'area di proprietà

provinciale. Proprio in occasione della serata sugli scavi 2013 è stato presentato il meraviglioso libro della Prof.ssa Maria Teresa Grassi "*Calvatone- Bedriacum. I nuovi scavi nell'area della Domus del Labirinto (2001-2006)*". Nel corso di questi ultimi anni diverse centinaia di bambini sono venute a Calvatone per provare un'esperienza formativa che nessun altro paese limitrofo (e non solo) può offrire: la consapevolezza della valorizzazione delle proprie millenarie radici è la migliore cartolina che ognuno di noi può portare con se quando parla di Calvatone. Chiunque abbia l'onere e l'onore di amministrare questa nostra "storica" comunità nei prossimi anni dovrà partire dal sorriso dei bambini che uscivano dal cancello degli scavi di Bedriacum.

**Thomas**



# Unione Europea: le politiche d'intervento

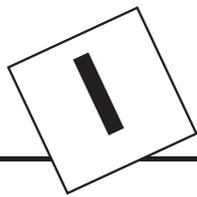


Le prossime elezioni a Maggio saranno molto importanti. Perché? Con l'entrata in vigore del Trattato di Lisbona del 2009 il Parlamento, rappresentante dei cittadini dell'Unione, adotta gli atti di concerto con il Consiglio Europeo e, ad oggi, circa il 70% delle norme italiane derivano dal recepimento di atti europei. L'Unione Europea indirizza sempre più la nostra vita quotidiana e pur nel rispetto della sovranità di ogni singolo stato appare evidente quanto oggi sia necessario dialogare con gli Stati membri e le Istituzioni

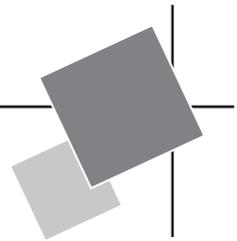
Europee. Dal 1979, anno delle prime elezioni degli europarlamentari a suffragio universale al 2009 il tasso di affluenza alle urne è sceso di 19 punti percentuali, passando dal 62% al 43%, in Italia invece dal 85% al 65%. Invertire questa tendenza è indispensabile, per garantire governabilità dell'Europa e dell'Unione dei suoi Stati membri. Sono numerose le politiche europee volte a favorire la crescita sociale ed economica degli Stati Membri. Proprio le scorse settimane è stato approvato il bilancio e, a cascata, saranno approvati

i regolamenti per l'applicazione delle Politiche Europee. Nuovo impulso sarà dato all'occupazione, alla lotta al cambiamento climatico e all'inclusione sociale, (perseguiti con il Fondo Sociale Europeo e il Fondo Europeo di Sviluppo Regionale) mentre la PAC (Politica agricola Comune) resterà una delle priorità dell'Europa, con 312 miliardi assegnati al Primo Pilastro (mercato e pagamenti diretti) e circa 95 miliardi assegnati allo Sviluppo Rurale.

Lara



## I nostri lettori ci scrivono



### Genitori soli

Nell'ultimo semestre di questo 2013 è giunto per lettera, alla redazione del nostro giornale, un messaggio a firma: **un papà e una mamma di Calvatone**. E' un messaggio che ritengo sia degno di considerazione e che quindi sottopongo anche alla vostra riflessione. Il contenuto, scritto con una grafia incerta ma che riporto fedelmente, dice:

***" E' giusto pensare a quelli che stanno peggio di te, però dobbiamo pensare anche a quelli che sono soli e aspettano quelli che stanno bene, ma che si dimenticano di loro: non una visita, né una parola dalle***

### ***persone amate!"***

Cosa dire!? E' un grido d'aiuto di persone sole, che non chiedono sostentamento materiale alla famiglia o alla comunità; sono solo persone disperate che lanciano un grido di dolore, affinché non vengano lasciate sole e dimenticate. Basterebbe una telefonata, una visita anche breve, possibilmente di un figlio, di un nipote, di un parente, di un amico, invece nulla di tutto questo. Nel bisogno, anche solo affettivo, gli anziani si ritrovano troppo spesso dimenticati, specialmente nell'attuale società in cui prevale l'egoismo, l'arrivismo, il menefreghismo, il culto di se

stessi e dove si calpesta con troppa disinvoltura quei valori di vita che proprio i nostri genitori e nonni c'hanno insegnato con tanto amore. Tutto questo non è giusto e non c'è scusante che tenga da parte di nessuno; questi sono errori che, prima o poi, capiremo nella loro gravità, ma allora il danno l'avremo fatto e i nostri cari, purtroppo, non ci saranno più.

**Agosto 2013 - R. Zanelli**

### Al Direttore Responsabile del Periodico "INFORMARE"

Gentile Direttore, desidero esprimere il mio sincero grazie a Lei e alla sig.ra Stefania Martinelli per il prezioso ritratto della mia nonna 'Serafina'. Io purtroppo non ho fatto in tempo a conoscerla direttamente perché lei è mancata pochi giorni dopo la mia nascita. La mia mamma mi ha parlato di

lei, ma diversi aspetti raccontati nell'articolo della sig.ra Martinelli mi erano sconosciuti. Conoscere tratti della vita di persone care che non ci sono più contribuisce a creare il nostro senso di appartenenza alla famiglia e alla comunità in cui si è cresciuti, anche quando si vive lontani.

Grazie di cuore per questa sentita testimonianza.

**Ottobre 2013 - Rosa Negri**

## Una lettrice ci ricorda che: **YOU'LL NEVER WALK ALONE**

Ascolto spesso una vecchia canzone scritta per il musical "Carousel" che è stata cantata da tutti i grandi: da Sinatra, Presley, Streisand e che è diventata l'inno della squadra calcistica del Liverpool. Anche il film tratto dal musical ha contribuito a renderla famosa. Cos'ha di speciale?

**Esorta ad affrontare i momenti difficili che inevitabilmente tutti incontriamo nel percorso della nostra vita.**

La musica orecchiabile, coinvolge e le parole rappresentano un messaggio positivo.

- "You'll never walk alone", (Tu non camminerai mai solo)

è, già nel titolo, una promessa a stare vicino, a sorreggere, a incoraggiare, a sostenere, a camminare insieme. Non tutti sono così fortunati da avere una

famiglia, degli amici ai quali rivolgersi in caso di bisogno.

"When you walk through a storm", (Quando cammini nel bel mezzo di una tempesta), la canzone insegna anche a tenere alta la testa anche nei momenti più bui, a non aver paura del buio perché alla fine della tempesta si torna a vedere il cielo.

- "And don't be afraid of the dark", (E non aver paura del buio)

- "At the end of the storm is a golden sky", (Alla fine della tempesta c'è un cielo d'oro)

"Though your dreams be tossed and blown" (Anche se i tuoi sogni saranno sconvolti e spazzati via),

"Walk on walk on with hope in your heart" (Va avanti, va avanti con la speranza nel tuo cuore).

Capita a ognuno di noi di vivere momenti in cui è davvero difficile non lasciarsi sopraffare dal dolore, dalla disperazione, quando anche lasciarsi aiutare o chiedere aiuto sembra un passo insormontabile.

"And you'll never walk alone" (E tu non camminerai mai da solo)

Ripetuto nella canzone diventa una promessa, presagio di una realtà per ognuno di noi. Condividere interessi, stare insieme, parlare con gli altri, rendersi disponibili a collaborare è la ricetta per sentirsi utili e per sconfiggere la solitudine.

Sono questi i motivi che mi fanno amare questa vecchia canzone nella quale vedo una lezione di vita: non perdere mai la fiducia in te stesso, non aspettare che siano gli altri a darti una mano, fatti forza e va' avanti convinto che ce la farai.

## **Lauree 2013**

### **CHIARA BOSETTI:**

Laureatasi a pieni voti presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore di Brescia, alla Facoltà di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere nel Corso di Laurea Triennale in Esperto Linguistico d'Impresa, con una tesi dal titolo: "Comunicazione in tempo di crisi: strategie di hedging nei comunicati stampa della BP sulla piattaforma Deepwater Horizon".

### **LAURA BEGARELLI**

Laureatasi a pieni voti presso il Politecnico di Milano nel Corso di Laurea Magistrale con una tesi dal titolo: "Modellazione, simulazione dinamica e ottimizzazione di un unità di trattamento aria DEC accoppiata a una pompa di calore

ad assorbimento acqua-ammoniaca alimentata a gas".

### **NADIR BONGIOVANNI**

Laureatosi a pieni voti presso l'Università degli Studi di Parma, nel Dipartimento di Ingegneria Informatica nel Corso di Laurea Triennale, con una tesi dal titolo: "L'evoluzione della crittografia: dal cifrario di Cesare a oggi".

### **MICHAEL BARDELLA**

Laureatosi a pieni voti presso l'Università degli Studi di Parma, nel Dipartimento di Economia nel Corso di Laurea Magistrale in "Trade Marketing e strategie commerciali", con una tesi dal titolo: "All-in poker player inside"

### **THOMAS ARDOLI**

Laureatosi a pieni voti presso l'Università degli Studi di Parma, nel Dipartimento di Scienze Politiche nel Corso di Laurea Magistrale in Relazioni Internazionali, con una tesi dal titolo: "Prospettive del marketing internazionale per il mercato farmaceutico: il caso Admenta Italia".

### **ALESSIO BERGAMASCHI**

Laureatosi a pieni voti presso l'Università degli Studi di Parma, nel Dipartimento di Economia nel Corso di Laurea Magistrale, con una tesi dal titolo: "Le Best Practices, in Materia di Sostenibilità Ambientale, nella Grande Distribuzione Alimentare: il Caso Svedese".

**Thomas**

## **Borse di studio 2013**

Durante la recente festa degli alpini in Sala Civica sono state consegnate le Borse di Studio elargite dall'Amministrazione Comunale agli studenti che, soddisfacendo determinati requisiti di merito, risultavano come i migliori nel corso dell'annata scolastica ed accademica appena trascorsa.

Circondati dalla soddisfazione dei parenti e dalla consapevolezza che dovrà essere interpretato come un nuovo punto di partenza, sono stati premiati per le classi superiori: **Cazamir Bianca, Portioli Cristina, e Belicchi Tommaso**. Per quanto riguarda i neo laureati, sono stati premiati **Bosetti Chiara, Pini**

### **Benedetta e Bergamaschi Alessio.**

A loro e tutti gli altri ragazzi/e non premiati, ma che hanno raggiunto comunque traguardi importanti per la loro crescita professionale ed umana, va il sincero compiacimento dell'Amministrazione Comunale e il plauso dell'intera comunità.

**Thomas**

Anche quest'anno è andata in scena la festa organizzata da alcuni ragazzi di Calvatone denominata "Water Volley" – II Edizione, per via del torneo di pallavolo in acqua che quest'anno ha visto ben 16 squadre al via. Grazie al fondamentale supporto della Pro Loco, dell'Oratorio e del Comune, la buona volontà di un manipolo di ragazzi ha saputo raccogliere fondi per le scuole di Calvatone, unendo l'utile all'estremamente dilettevole. Con la speranza e la voglia di riprovarci anche l'estate prossima, si ringraziano di cuore gli sponsor che hanno reso concreta una semplice idea sulla carta.

**GRUPPO GIOVANI**



❖ // Inverno a Calvatone

## ❖ Racconti e Poesie del maestro *Breda Ferdinando*

### **Premessa:**

Mio padre Ferdinando Breda partecipò ventenne alla seconda guerra mondiale, col grado di sottotenente di fanteria.

Negli anni 1943/1945 risalì la nostra penisola insieme agli alleati americani.

Fresco di studi magistrali, commentò su un quaderno le emozioni che viveva,

nelle varie città in cui passava, sotto forma di brevi racconti e poesie.

I luoghi che attraversò furono:

- Copertino (Lecce) – agosto 1943
- Oria (Brindisi) – da marzo a maggio 1944
- Bari – da giugno a luglio 1944
- Lecce – da agosto a novembre 1944
- Afragola (Napoli) – da dicembre 1944 a gennaio 1945
- Livorno – da febbraio ad aprile 1945

### **Donato Breda**

*(La redazione di INFORMARE, d'accordo con Donato, ha deciso di pubblicare un racconto e una poesia di questa importantissima raccolta inedita del maestro Breda Ferdinando)*



**Ferdinando Breda nel 1943  
all'età di 21 anni**

### **RACCONTO**

Sette mesi orsono verso le ore dieci cominciava il bombardamento di Foggia e il mio più caro amico Gino Fontanella restava ucciso da una bomba

scoppiatagli vicino sul cavalcavia della stazione.

Pure un altro compagno non ritornava più, ottimo aiutante furiere. Di lui non si ritrovarono tracce alcune e giacerà fra tante ulteriori vittime dell'incursione.

Stamane è stata celebrata la S. Messa in suffragio dei nostri compagni caduti. E' superfluo ogni commento. La guerra è come un rullo compressore che schiaccia tutto ciò che transita sulla sua strada ed attorno emana vapori irrespirabili. Sono ridotto ad uno straccio. Le privazioni, i sacrifici e soprattutto la rinuncia alla propria personalità per il dovere di subire quella di altri nei più insensati e stupidi ordini, mi hanno inebetito. Mi sembra di avere nella testa come un mattone e che la sostanza cerebrale si sia pietrificata. A volte il mio sguardo è duro e ha la fissità di quello di uno scemo. Solo una scintilla di vita mi è rimasta nel collasso generale, ed è la mia fantasia, che mi trasporta nel regno dell'irreale e dei sogni. In questi io rivivo il passato, mi foggio un presente ideale, quello che la realtà mi ha distrutto e mi fingo un avvenire che sia la soluzione e la compensazione di questa vita tribolata. Nessuna forza per quanto potente sia può arrestare il volo della fantasia, sia che io vegli o dorma, ma soprattutto quando sono costretto ad attività cui il mio spirito non può partecipare.

*Oria, 22/2/1944*

## RICONOSCIMENTI

Il 7 Dicembre al teatro Dal Verme di Milano il sindaco Giuliano Pisapia ha consegnato la Civica Benemerenzza "Ambrogino d'oro 2013" a 52 personalità che si sono distinte nella loro attività. Tra questi, il nostro compaesano **EZIO INDIANI**, quale "Miglior manager di hotels nel mondo". Caro **Ezio**, non finisci mai di stupirci; l'amministrazione comunale e tutti i tuoi compaesani ti fanno i più sinceri complimenti. Sei un grande!  
R.Z.

## Al concerto

Odo salmodiar di violini,  
spumeggiare di flauti,  
in gorgheggi argentini;  
note fluenti  
se rincorrenti  
in vortici di baci serafini.  
E trime e danze  
Di vellutate melodie frementi;  
e armonie d'acque scroscianti  
e al sole.  
Tra l'ombre vagabonde  
Gioiose scintillanti;  
odo metalli in brusio di fronde  
e cupo mistero di foreste

e di valli profonde.  
E leggera s'adagia la pace  
Nell'anima che spasima di cielo,  
che già sublima  
quasi lieve barbaglio tremolante  
di vaporoso velo;  
e, il cor effuso nell'effluvio umano,  
questo che ho vicino  
straniero di un paese lontano  
or lo sento fratello,  
a le note divine palpitare  
e come me l'alma sua riposare.

Bari, 17/6/1944

## Natale in Famiglia

Al mio paese, Calvatone in provincia di Cremona, Natale non significava regali perché quelli li "portava" santa Lucia il 13 dicembre. L'arrivo del Natale era scandito da diversi momenti il primo del quale era la preparazione del presepio in quasi tutte le case dove c'erano bambini o ragazzi. Si perché era una gara a farlo sempre diverso e nel modo migliore perché sarebbero stati giudicati e premiati da una giuria che passava di casa in casa valutando i pregi della composizione. La prima ricerca era dei pezzi di legno più o meno bitorzoluti, con anfratti adatti a divenire grotte, colline o montagne. Poi ci si spostava lungo le strade di campagna, per cercare il muschio più verde per preparare i praticelli dove i greggi di pecore avrebbero trovato posto insieme ai pastori. Non mancava mai la carta argentata che era di solito quella del torrione dell'anno precedente che veniva accantonata insieme con la carta blu con le stelle che avrebbe fatto da fondale e con quella da pacco mazzata verde e marrone che richiamava i colori della terra. Le statuine erano sempre le stesse anche se con qualche zampa traballante o mancante in più, ma ci si arrangiava e si trovava il modo perché tutti restassero in equilibrio. Non mancavano mai le stradine fatte con sassolini o con la farina bianca che diventava anche neve sui monti in lontananza e neppure un abbeveratoio per gli animali con la stagnola a far da acqua. Non avevamo pezzi semoventi, solo qualche luce ad illuminare i punti più significativi del presepio che per più di quindici giorni occupava buona parte della cucina appoggiato su diverse cassette di legno. Ricordo ancora il libro che abbiamo ricevuto in dono come premio per uno dei tre migliori presepi dell'anno: eravamo orgogliosi della nostra opera anche se era mio fratello che contribuiva maggiormente alla preparazione

che per noi era un rito irrinunciabile e molto desiderato. Il secondo momento riguardava la cucina, la preparazione dei tortelli di zucca, piatto comune a tutte le famiglie per la cena della vigilia. Da noi non si è mai parlato del pranzo di Natale, ma della cena della vigilia. Anche per i tortelli si cominciava qualche giorno prima perché non tutte le zucche erano adatte: doveva essere dolce, asciutta per accogliere la mostarda di mele, gli amaretti sbriciolati, il grana, la noce moscata. Se proprio la zucca non era bella asciutta, si metteva la polpa in un tovagliolo che restava appeso tutta la notte a scolare il liquido di troppo. Il giorno seguente si preparava il ripieno assaggiando di quando in quando fino a trovare il giusto equilibrio, sì perché le zucche non sono tutte uguali e quindi bisogna adattarsi ad esse ogni volta. Il giorno dopo, era finalmente la vigilia di Natale, la mamma tirava la sfoglia e la nonna con il cucchiaino dosava a occhio il ripieno che veniva richiuso a rettangolo e tagliato con la rotellina che sta ancora oggi in un cassetto della mia cucina anche se non la uso più perché va a zigzag. I tortelli venivano conditi con il pomodoro soffritto con le cipolle; in diversi ristoranti si usa adesso servirli con burro fuso e salvia, ma il sapore cambia. Dopo il piatto con i tortelli, sulla nostra tavola non mancava mai il capitone che piaceva tanto a mio nonno, ma io non lo mangiavo anche se mi piaceva il suo colore grigio perla e il suo acuto profumo aspro d'aceto, così almeno mi pareva. Verso la fine della cena, mia nonna diceva: "Taci, mi è sembrato di sentire un rumore. Andiamo a vedere se il Bambino ha portato la stecca!-La stecca era il torrione che la nonna aveva messo sulla finestrella del sottoscala dove noi ancora piccoli non avremmo mai potuto scorgersela. Naturalmente il torrione c'era, in quella scatoletta di cartone giallo tutta

ornata di fregi dorati, rossi, blu, con le lettere svolazzanti e invitanti. All'interno un nuovo rivestimento di stagnola che si stava attenti a non rompere per poterla utilizzare per il presepe venturo. E finalmente ci toccava il pezzetto di torrione che cercavi di far durare il più a lungo possibile tenendolo tra due dita che alla fine ti leccavi perché erano diventate bianche e appiccicose. Mio nonno ha sempre voluto il suo pezzetto di torrione per la vigilia, anche quando è rimasto senza denti, lo teneva in bocca finché non si scioglieva, tranne per le mandorle che non riusciva a masticare. Per noi la vigilia non finiva qui, perché poi ci aspettavano i nonni materni dove trovavamo tutti gli zii e mia cugina di un anno più grande di me. Anche loro avevano mangiato i tortelli di zucca e per tradizione loro avevano anche le lumache in umido. Quando arrivavamo noi, la cena era finita e mio nonno stava seduto davanti alla radio a fumare il toscano. Una di quelle vigilie il nonno ci ha chiamato vicino e ci ha detto di portare un piatto vuoto e di tenerlo in mano tutti e tre."-Al mio via, dovete lasciarlo andare. - Mia nonna se l'è presa con il nonno perché voleva farci rompere un piatto, gli zii ridevano pregustando la scena, noi stavamo imbarazzati e titubanti a sostenere quel piatto e per alcune volte, nonostante il "VIA!" uno di noi restava sempre col piatto incollato alle dita. Poi, non ricordo bene come sia stato, abbiamo tutti staccato le mani e finalmente quel piatto è andato in mille pezzi tra le risate degli zii, i rimbrotti di mia nonna e il sorriso sotto i baffi di mio nonno soddisfatto. I più imbarazzati eravamo noi perché non sapevamo se avessimo fatto qualcosa di male o no, ma tutto è poi finito con tante risate liberatorie visto che la colpa era solo del nonno. **Stefania Martinelli**

## Informare

Comune di CALVATONE

- Chiunque fosse intenzionato a ricevere il bollettino è pregato di lasciare il proprio indirizzo presso gli uffici comunali.
- Orario di ricevimento: tutti i giorni dalle 9,30 alle 13,00
- Ringraziamo chi ha contribuito alla realizzazione e vi invitiamo a partecipare inviando lettere, impressioni e opinioni.
- La scelta degli scritti da pubblicare è esclusivamente riservata alla redazione.

Direttore Responsabile: Roberto Zanelli • Edito Amministrazione Comunale di Calvatone

Redazione: Municipio di Calvatone • Via Umberto I°, 134 • Tel. 0375 97031

Autorizzazione Tribunale di Mantova n. 10/86

Layout, impaginazione grafica e stampa: "Kiaroscuro" • Canneto sull'Oglio (MN) • Tel. 0376 724019

